

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV														
S	BEKO																													
M	CTB 9250 XH 8844763200	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums														
	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija															
AEchood	88,4	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš															
EEC	D	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuokluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase															
FDEhood	8.2	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliidünaamilik tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate															
FDEC	E	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliidünaamilik tõhususe klass	Sõjrduma dinamiska efektiivitates klase															
LEhood	13	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apagaismuma efektiivitate															
LEC	D	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Ravastuodaklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apagaismuma efektiivitates klase															
GFEhood	75,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigrasse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuskuten erottusaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivitate															
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuskuten erottusasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitates klase															
Qmin	220	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums															
Qmax	420	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums															
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiva	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā															
SPEmin	57	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftefuktetstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydeffektmission via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā															
SPEmax	69	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftefuktetstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydeffektmission via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā															
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftefuktetstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektmission via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā															
P0	0,0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitearve väljalülitatud olekus	Energijas patēriņš izslēgtā režīmā															
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis olekus	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā															
PI	1,7	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014															
EEIhood	95,2	Indice di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors															
Qbep	226,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuudeindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energies efektiivitates indekss															
Pbep	173	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā															
Qmax	420,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā															
Wbep	133,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma															
WL	8,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusvõtt parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā															
Emiddle	100	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningssystemet	Nominel effekt til belysningssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda															
Lwa	69	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningssystemet over karnytopen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaissuma sistēmas apgaissuma uz gatavošanas virsmas															
Lwa	69	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallgevoersnivea u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektiviteet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā															
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahlstufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen nur dann unbedingt, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Het begin van het kookproces de afzuigkap op de laagste snelheid in werker n met koken controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookdamp af te voeren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een grootte hoeveelheid damp wilt verwijderen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de productie van damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsfiltratie te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiros.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	1) Start kjøkkenventen på min. hastigheten når du börjar tillagningen. 2) Bruk den laveste hastigheten når du skal kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 3) Øk øk kjøkkenventen når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkenventen stengt med støt og kråver det er. 5) Hold kjøkkenventen stengt med støt og kråver det er. 6) Hold kjøkkenventen stengt med støt og kråver det er.	1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk den laveste hastigheten når det er helt nødvendig. 3) Øk øk kjøkkenventen når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkenventen stengt med støt og kråver det er. 5) Hold kjøkkenventen stengt med støt og kråver det er. 6) Hold kjøkkenventen stengt med støt og kråver det er.	1) Käynnistä liestulatuim miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkien valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettikissa. 2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestulatuimien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimiseksi.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde kottä etä toidat valvonnaksi. Säldeles kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion ren og optimer dere ferdig.	1) Tendi emhettien vein miniminopeudella, nälde k

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	BEKO	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garninio karkasolės informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Taqhrit tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsoltos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov v súlade s normou 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	CTB 9250 XH 8844763200	S	Настоящая информация	Tiekloje pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
		M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modelli	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Indentyfikacja modelu	Identifikacija proizvoda	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhóidail
AEC	hood	88,4	kWh/a	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије
EEC	D			Клас енергоефективності	Enerģijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности
FDE	hood	8,2		Пародинамична ефективність	Skyčio dinaminis efektyvumas	Il-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Proutodinaamijevk učinkovitost	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност динамиче fluids
FDEC	E			Клас пародинамичної ефективності	Skyčio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids
LE	hood	13	lux/Wat	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής učinkovitosti	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања
LEC	D			Ефективност филтрации	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtračného tuku	Eficiencia de filtrare antigrăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimastične filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мласти
GFEC	hood	75,1	%	Клас ефективности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuku	Clasă de eficiență filtrare antigrăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мласти
Qmin		220	m3/h	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Віддача поток при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини рада
Qmax		420	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Віддача поток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини рада
Qboost		N/A 57	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A tal-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Пондерисана снага звука еммитованого кроз ваздух при мінімалној брзини
SP	Emax	69	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A tal-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Maximum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Пондерисана снага звука еммитованого кроз ваздух при појачаној брзини
SPE	boost	N/A	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час приспороення.	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A tal-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час приспороення.	Пондерисана снага звука еммитованого кроз ваздух при појачаној брзини
PO	0,0	Watt		Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas režimu išjungiant	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità M	Áramfogyasztás off (ki) üzemdoban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režime vypnuti	Consum de curent in modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικού στην λειτουργία off	Kapalı moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у исуљеном стању
Ps	N/A	Watt		Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas režimu laukiant	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità S	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemdoban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent in modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικού στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању припојачности
F	1,7			Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Εππληκρωμένα πληροφορία 66/2014	Ekstra informacija 66/2014-a göre	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014
EE	hood	95,2		Коэффицит збільшення часу	Liko padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-pin	Időnövelési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a času	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффицит на наростане на времето	Фактор времевног повећања
Qbep	173	Pa		Индекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности
Qmax	420,0	m3/h		Вимірювання швидкості повітря на виході з патрубку в режимі повної потужності	Išmatuotas oro srauto greitis išėjimo iš vamzdelio tal-enerģija maksimali	Il-rata tal-fluss tal-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης učinkovitosti	En verimli nokta ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушно напλιане в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности
Wbep	133,0	W		Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Il-pressjoni tal-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	Il-pressjoni tal-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Cisnienie powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najviše učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης učinkovitosti	En verimli nokta ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напλιане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности
WL	8,0	W		макс. потг повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimo tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток ваздуха
Wber				Вимірювання споживання електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumui	Il-kontribut tal-enerġija mkeġla mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický napájení měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Elektróno napajanje izmjereno na mestu o najviše učinkovitosti	Elektróno napajanje izmjereno na mestu o najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης učinkovitosti	En verimli nokta ölçülmüş elektrik güç girişi	Измерена електрическа консумация на енергия в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачни највеће ефикасности
WL				Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-gawna nominali ta-tal-effiċjenza massima	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Nazivna moč sistema osvebljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална снага система осветљивања
Emiddle				Средній рівень розсіювання світла на поверхні плити	Vidutinis ryškumo lygis apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja ta-tal-effiċjenza massima	A világítás rendszer átlagvilágossága a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej plochy	Srednje osvetljenje sistema osvetilne na površini pe plita	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sistema osvebljave na kuhinji površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίων	Mesok aydınlatma sisteminin ortalamaya aydınlatması	Среднє осветяване на осветелната система върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветљивања на грејној површини
Lwa				Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garsio galios lygis esant aukščiausiam naudotumui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A tal-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Požnió dźwięku przy maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Razveni hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek sesler seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво значење снаге при највишој брзини
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН		ENERGJAS TAUPURIO KUTARMAK		SÜĞÜRMEK İÇİN UZU KORREKT SAKIYI KULLANMAK		ENERGIATÁKARÉKOSÁGI TANÁCSOK		RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU		RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE		ZALECENIA DOTYCZĄCE KONSUMOWANIA ENERGII		SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVENCIONALNOST		MUTLAI LE NAGHAIDH AGUS SHEART D'FHOINN ANA	
1) На початку приготування їжі, включити витік на мінімальній швидкості, щоб уникнути витіку пара і знизити витрати на нагрівання їжі.		1) Ka junginate virykle, junkite traukses ir uždarykite mažiausiu greičiu, kad sumažintų degimo ir būty pašalintas drėgmės ir vėžio pavojus, kad sumažintų energijos suvartojimą.		1) Ką jungiate viryklę, junkite traukses ir uždarykite mažiausiu greičiu, kad sumažintų degimo ir būty pašalintas drėgmės ir vėžio pavojus, kad sumažintų energijos suvartojimą.		1) Kezdő lépésként vált, a minimális fordulatszámra, hogy csökkentsék a párolgást és a hővesztést, hogy csökkentsék az energiavesztést és a konyhai melegek eltávolítását érdekében.		1) Kezdő lépésként vált, a minimális fordulatszámra, hogy csökkentsék a párolgást és a hővesztést, hogy csökkentsék az energiavesztést és a konyhai melegek eltávolítását érdekében.		1) Kezdő lépésként vált, a minimális fordulatszámra, hogy csökkentsék a párolgást és a hővesztést, hogy csökkentsék az energiavesztést és a konyhai melegek eltávolítását érdekében.		1) Kezdő lépésként vált, a minimális fordulatszámra, hogy csökkentsék a párolgást és a hővesztést, hogy csökkentsék az energiavesztést és a konyhai melegek eltávolítását érdekében.		1) Kezdő lépésként vált, a minimális fordulatszámra, hogy csökkentsék a párolgást és a hővesztést, hogy csökkentsék az energiavesztést és a konyhai melegek eltávolítását érdekében.		1) Kezdő lépésként vált, a minimális fordulatszámra, hogy csökkentsék a párolgást és a hővesztést, hogy csökkentsék az energiavesztést és a konyhai melegek eltávolítását érdekében.	
2) Naudokite greičio esant didžiausiam naudotumui, kai reikia išdėstyti patiekalus, ypač jei reikia išdėstyti patiekalus,																	